

FICHA ETNOGRAFICA

No.
Ref : Cassette 89-101-VA.

Tiempo : Cara A 30'
Cara B 30'

C A R A A:

1) Proyecto : "La Voz de los Abuelos".
Recolección : Alumnos Colegio Jorge Robledo Calarcá, Quindío.
Profesor :
Recolector : Lyda Lucero Agudelo Morales.
Jhon Jairo Loaiza Osorio.
Grabando en : Calarcá, Quindío.
Fecha : Mayo 26 de 1.989.
Informante : Carlos Fernández Sánchez.
Nacido en : Cajamarca, Tolima.
Procedencia : Barrio Popular, Cajamarca, Tolima.
Edad : 68 años.
Sexo : Masculino.
Estado Civil : Casado.
Instrucción : Semiletrado.
Ocupación : Marranero.
Título : DATOS PERSONALES Aspectos familiares.
Padres.

GENEROS ORALES: Anécdotas brujas.

RELIGION: Dios.

TRABAJO: Animales de monte. Alimentación. Medicina tradicional. Curaciones

C A R A B:

APRECIACION DE LOS SEXOS: Mandato en el hogar. Hijos.

VESTIDO: Prendas de vestir propias de los hombres, de las mujeres. Adornos. Costos.

BAILES: Tipos. Noviazgo. Las Bandas.

GENEROS ORALES: Leyendas: La Madre monte. La Patasola. El Mohan. Creencias.

RELIGION Aspectos religiosos. Semana Santa.

ANEXOS: La Violencia.

Observaciones : Buen informante.
Buen recolector.
Entrevista fluida y agradable.
Cuestionario incompleto.

Técnica : Ficha etnográfica, incompleta.
Ruidos.
Sonido no es claro.

Transcripción : Buena. Coincide.

PROYECTO : LA VOZ DE LOS ABUELOS
FECHA : MAYO 26-89
LUGAR : CALARCA ? AREA URBANA/
COLEGIO : JORGE ROBLEDO
RECOLECTORES: LYDA LUCERO AGUDELO MORALES
JOHN JAIRO LOAIZA OSORIO
INFORMANTE : CARLOS FERNANDEZ SANCHEZ
NACIDO EN : CAJAMARCA
PROCEDENCIA: BARRIO POPULAR/
EDAD : 68 AÑOS
ESTADO CIVIL: CASADO
GRADO DE
INSTRUCCION: TERCERO DE PRIMARIA
OCUPACION : ACTUALMENTE NO HACE NADA.

LADO A

JONH JAIRO :

Don carlos diganos el nombre de su padre y de su mamá?

DON CARLOS :

El nombre de mi papá JOSE AMADOR FERNANDEZ VALENCIA Y de mi mamá
SINFOROSA SANCHEZ ESCARSAGA/

JONH JAIRO :

En que pueblo ha vivido la mayor parte?

DON CARLOS :

En el pueblo la mayor parte Cajamarca, primero era San Miguel
despues Cajamarca (Tolina).

JONH JAIRO :

Digame que ofidos practicaba usted en Cajamarca?

DON CARLOS :

Donde viviamos en por alla en Santa Helena por alla, en Bronces por
alla lidiando con gamdo y bestias y de todo.

JONH JAIRO :

Era ganadero entonces pués?

DON CARLOS :

Ganadero y marranero y..... gallinero

JONH JAIRO:

Gallinero?

DON CARLOS :

Bestias y de todo ganadero.

JONH JAIRO :

Digame quién le enseñó estos oficios ó usted los iba aprendiendo ?

DON CARLOS :

Qué?.....

JONH JAIRO :

CRiar ganado ?

DON CARLOS :

Ah mi papá.

JONH JAIRO :

Su papá?

DON CARLOS :

Si mi papá.

JONH JAIRO :

Que más le enseñó?

DON CARLOS:

Nos enseñó ah.. no.. lo que le digo , desde pequeñito, desde pequeño

JONH JAIRO :

Ganadero?

DON CARLOS:

Si, arriendo bestias, mulas cargadas y de todo.

JONH JAIRO :

Y su papá donde nació ?

DON CARLOS :

El nació en Cajamarca,

JONH JAIRO :

Cajamarca?

DON CARLOS :

San MIGUEL en ese tiempo se llamaba San MIGUEL? San MIGUEL de perdomo.

JONJ JAIRO :

Y él como era negro , mulato , blanco , mestizo.?

DON CARLOS:

Más bien trigueño,

JONH JAIRO :

Mulato era?

DON CARLOS :

Sí era más regular no muy trigueño ni muy blanco.

JONH JAIRO :

Mestizo más bien.

JONH JAIRO:

Y su mamá?

DON CARLOA :

Era blanca más bien blanca, no cierto ole? blanca. Más bien blanca.

JONJ JAIRO :

Y su papá entonces que hacia él?

DON CARLOS:

Antes....antes de....

JONH JAIRO:

De criar ganado y de todo?

DON CARLOS:

De joven él ...pués... él en los mismos trabajos del campo.

JONH JAIRO:

Si alla ?

DON CARLOS :

Si.

JAIRO:

Y su mané?

DON CARLOS :

Tambien.

JAIRO:

Le ayudaba en tod a él?

DON CARLOS :

Si...si...si....

JAIRO:

Cuantos fuerón sus hermanos de padre?

DON CARLOS :

Fuimos cinco hombres y dos mujeres.

JAIRO:

Todos... y sus abuelos o padres le enseñarón refranes, cuentos, leyendas?

DON CARLOS :

Si...si....

JAIRO:

CUENTENOS HABER?

DON CARLOS:

Pero...eso no sabe uno, acordarse tampoco de ese tiempo.

JAIRO:

No... de esas leyendas de las brujas, usted cree en las brujas?

DON CARLOS:

Como?

JAIRO :

Usted cree en las brujas?

DON CARLOS :

Si porque me han asustado las brujas ó espanto., espantos, no diria que brujas si no que espantos tambien y espantos, siempre digo yo, por que enese tiempo si... óvarias veces me asusrarón.

JAIRO :

Y como lo asustarón ?

DON CARLOS :

Ah?

JAIRO:

Que le hacian las brujas ó los espantos?

DON CARLOS:

En ese tiempo habia un balconcito, ah, hombre un balconcito y ahí me me asustarón una noche a media noche, cuentele y yo no he sido miedoso, yo no he sido miedoso, yo me he quedado en esas montañas por alla en la finca, donde viviamos por alla y yo que quedaba solo cuidando con Dios y la Virgen, duraba tres, cuatro, cinco días cuidando, si... a mi me han asustado.

JAIRO :

QUE Le hacian?

DON CARLOS :

Una noche en balconcito fué, baje a despacharle gasolina digamos campamento de casa de nosotros viviamos era en un alro alla... no... entonces baje a echale.... a despacharle gasolina a unos señores que venian de Bogotá a media noche justo a las doce de la noche y despache la gasolina y estuvimos un ratico conversando ahí ellos decidieron y se fuerón entonces yo ya baje a cerrar un poco y a poner un candado, bueno.. me asome pa la carretera haber que venia por ahí entonces volvi y cerre el portón y cogi, cuando arranque asi por el caminito , asi pa coger un caminito y unas escalas, cuando una mujer alta delgaditica con el vestido hasta los pies, como una virgencita que le pone uno a los carros que son iluminadas, lo más de linda, pero no le veia la cabeza solo de aqui para abajo, y el vestido era como iluminadito lo más de lindo y bonito.

LYDA :

BRILLABA ?

DON CARLOS :

Venia asi a paso lento.. paso lento... paso lento... cuando paso asi yo que quede frio, frio..oiga se me envolato el camino y dije ya paso... y paso hasta donde despachaba yo la gasolina, donde habia el poste de la gasolina, cuando iva llegando alla se desaparecio, se volvio nada..

JAIRO:

Usted que cree que era?

DON CARLOS :

Fues yo no se....mi mamá como ella vivia alla, ella me dijo que era una anima , un espiritú ó un ánima yo no sé , me envolato el vaminó y yo cogi por una yuquera arriba a salima la casa y deje el camino a un lado si... despues me asustarón en una mina é una mina de oro que era de nosotros,

JAIRO:

Usted trabajaba tambien en las minas?

DON CARLOS:

Si , yo tamb en trabajaba ... tuvimos una mina de oro tambien.

JAIRO :

en donde?

DON CARLOS :

Resulta que una vez yo trabajaba con un amigo haciendo i una

escavación en un socavón , y un domin... un sabado nosotros saliamos un sabado a medio día , entonces estabamos almorzando cuando llegó un gringo, baje como a la once , a las once, entonces los amigos de Berlís de Antioquia era el administrador de esas minas entonces me mando , a que fuera a traerle unos minerales de donde yo trabajaba, del socavón de donde yo trabajaba, y yo almorce y cogi una taleguits de lona asi que decia "Minas de Berlin Antioquia" decia la taleguita , chiquita asi como livianita y la amarre con una piola y me fui a traerle los minerales, entonces luego era pura... montaña habia que subir un filo y voltear asi. C ando yo me sente en un capote o a refrescarme pa entrarme al socavón, que frio el que hacia , tenia como veinte metros ya tenia ya, y llegue y me sente ahi me sali a la carretera a ver subir y a bajar los carros en una carretera al otro lado cuando vi un carretada de minerales de piedra del socavon y chirriaba la rueda y cogieron y .. vaciarón la carretada y volvieron y se entraron con la carreta , por ahi no habia nadie porque todos se habian quedado almorzando , a mi no susto no me dió por que yo ahi me... me... acorde que habia que un que un Antioqueño que habia alli que tenia una.... que era socio de las minas y me ha contado de una mina del lafo de arriba y me ha contado que el oro asustaba que eo oro asustaba.

JAIRO:

El oro?

DON CARLOS:

Si el oro, entonces yo recorde.

JAIRO:

Usted si cree que el oro sasusta?

DON CARLOS:

Pues según eso si, como me asustaron según eso si porque cuando vaciarón la carreta las traquearon las hojas y las chamizas, porque es bien faldudo, y pura montaña y me quede pensando y me fui yendo me fui yendo para arribita así... y entre a.. al socavon y la herramienta amontonada allá tapada con una carreta, una velita así que le dejaban los mineros a la virgen del Carmen todos la alumbraban o alumbrabamos y entonces le habian dejado un a y que.. habia un cabito alumbrando ahí no ga,.. habia más nada en ninguna parte. me fui pa otro socavon y.. tampoco, entonces fui y llene la taleguita, me lo heche al hombro.

JAIRO :

Usted solo?

DON CARLOS:

Si solo, solo, solo con Dios y la Virgen entonces me fui y le entregue el mineral al gringo, le entregue el mineral todo y le dije a don Angel y a mi papá, don Angel del rio entonces les dije como les parece que me asustaron, ¿como que te asustaron? ¿y donde que te..? si allá en la mina que me asustarón, y dijo el Don Angel :eso debe ser una mata que hay, alguna mata bien buena que hay por ahí. y si por ahí como a los veinte días sacarón una mata que pesaba como. siete libras, siete libras de oro, una mata yo digo que si que fue el oro porque quien más me iba a asustar por allá. Yo no he sido miedoso yo con cualquier cosa por ahí no... entonces me supuse que volvía a pasar por el frente entonces dijo don Angel: y mi papá que.. eso es una matica de oro que hay por ahí.

JAIRO:

Entonces fue como un milagro pues?

DON CARLOS :

Si, eso.

JAIRO:

Usted si cree en los milagros?

DON CARLOS:

Como?

JAIRO:

Si cree en los milagros?

DON CARLOS : en los milagros,.....

Si hay veces, no..

JAIRO :

Porque hay veces?

DON CARLOS:

Si... y milagros asi, si creo en los milagros si... creo yo.

JAIRO:

Y porque cree en los milagros, por la mina esa?

DON CARLOS:

No, por que lo he oido , lo que he oido decir .

JAIRO :

Y ha visto?

DON CARLOS :

Si yo he visto y me ha pasado a mi tambien .

JAIRO:

Qué milagritos pues le han hecho ah ?

DON CARLOS :

Si.. milagros por ahí varios milagros.

JAIRO:

Cómo cuales cuéntenos Don Carlos?

DON CARLOS :

Ahora no me acuerdo de los milagros eso es por lo que uno sabe mucho cuento y le ha pasado mucha cosa, pero así de sopetón no, yo no me acuerdo . Uno se pone ahí a toma trago con los amigos y se va acordando , se va acordando, y se va acordando los trabajos que ha tenido , lo que ha sufrido lo que ha gozado, en todo , así de ligero no.. no se acuerda.

JAIRO:

No.. y

DON CARLOS:

Yo como a los hijos me pongo a contarles cuentos de lo que me ha pasado y todo pero así ellos me dicen: Apa como es el cuento de tal y tal fecha y tal todo eso ?

JAIRO:

Y no se acuerda?

DON CARLOS :

No es que uno no se acuerde , así de ligero no se acuerda por ahí a algo pero , se va acordando hombre, no haberme acordado de esa fecha que me preguntaron a mi no.. poco a poco se va acordando se va acordando , se va acordando....

JAIRO:

Usted no se sabe chistes ó cuentos ?

DON CARLOS:

Cuentos si.. y chistes.. y todo si se , cuentos muchos, muchos cuentos , pero actualmente no me acuerdo de ninguna.

JAIRO:

Ninguno asi que se le venga a la memoria?

DON CARLOS:

Asi de ligero no asi asi no .

JAIRO :

Nada pues?

DON CARLOS:

Pero asi a dialogar y a contar cuentossi, a eso si a eso si me acuerdo se va uno acordando , se va acordando .

JAIRO:

Aja pero ahoritica?

DON CARLOS:

Asi tal como estamos aqui no

JAIRO:

Ahoritica pues de ninguno?

DON CARLOS :

Node ninguno.

JAIRO:

Ni cantos religiosos?

DON CARLOS :

Como?

JAIRO :

Cnatos religiosos o rondas?

DON CARLOS :

No.

TAIRO:

Tampoco se acuerda?

LYDA:

Alguna copla Don Carlos?

DON CARLOS :

COMO dice ?

LYDA :

Alguna copla?

DON CARLOS :

No, tampoco.

LYDA :

Tampoco

DON CARLOS:

Yo soy del tolimapero poco cantante u bailarín .

JAIRO:

Y oraciones? DE ESAS QUE LES ENSEÑAN PARA PROTEGERSEN DE ESOS// DE esos, de esas leyendas que les enseñan para protegensen de los malifícios y todo eso.

DON CARLOS :

Ah de eso, de eso no

JAIRO:

No le enseñarón ?

Don carlos:

No de eso no.

JAIRO:

Y que nos dice de las palantas para curar?

DON CARLOS :

PLANTAS PARA CURAR? pues si.. sipero eso no , no me acuerdo que es no me acuerdo.

JAIRO:

Y usted que me dice que la vida es un don recibido de Dios?

DON CARLOS :

Qué me dice?

JAIRO :

La vida es un don de Dios

DON CARLOS:

Un Don de Dios , eso si.

JAIRO:

Un don de Dios,nos dio.

DON CARLOS :

Si claro.

JAIRO :

Y porque cree usted eso, porque cree usted eso?

DON CARLOS:

Pues ahí es donde no le puedo explicar , pues como le digo yo no fui un tpo estudiado, vea el estudio que tuve yo fue hasta tercero de primaria.

JAIRO:

Aja.

DON CARLOS:

Nosotros toda la vida hemos sido trabajadores en una coda y en otra, y en otra.

JAIRO:

Usted que dice si sera de Dios , ó de la naturaleza ó de los padres ó de los antepasados .. el la vida?

DON CARLOS :

La vida ?

JAIRO:

Si es un Don de Dios ö no ?

DON CARLOS:

Eso, es lo que se habla asi, es lo que lo tiene que explicar los que son estudiados.

JAIRO:

No, no importa.

DON CARLOS:

Si los que son estudiados yo le puedo explicar a usted del trabajo de lo que me ha tocado hacer a mi yo le puedo explicar pero yo de eso de estudios asi no.

JAIRO:

Usted que dice que con harto trabajo se vence la pobreza?

DON CARLOS: Con harto trabajo ...

Eso es otra cosa que no puedo conversar eso.

JAIRO:

Eso porque don Carlos? SI usted trabaja harto no vence la pobrea?

DON CARLOS

No,oo, con trabajo no vence la pobreza,no

JAIRO :

Entonces con qué, con que se puede vencer la pobreza?

DON CARLOS:

Teniendo uno bueneas , estando de buenas y trabajando inteligentem
mente, materialmente, y no mucho material sino inteligentemente
puede que asi se vaya la pobreza ,

JAIRO:

Osea con la inteligencia pues.

DON CARLOS :

Y con el trabajo ,el trabajo

JAIRO:

Aja, y sera que la pereza es la el origen de todos los vucios?

DON CARLOS :

Eso es lo que yo no puedo contestar, yo a usted por que yo no he
sido.. entonces tengo que ser bachiller yo pa contestarle todo eso
según eso, como le digo yo, soy un tipo trabajador pero yo no he
sido estudisdo.

JAIRO :

aja

DON CARLOS :

Vea ,vea, yo soy sordo y de todo , ystedes necesitan mucha,mucha,
muche...

LYDA:

No Don Carlos pero esto si mo lo pued e co decir, cierto:

Usted cree que el hombre puede tener muchas mujeres?

DON CARLOS :

Muchas mujeres?

LYDA:

Si ó solamente una

DON CARLOS :

Nooo puede tener ...

LYDA :

Muchas , ah ya ó tener muchos hijos ó que poquiros?

DON CARLOS :

Poquitos .

LYDA :

Poquitos hijos ?

JAIRO:

Dónde cree usted don Carlos , donde cree usted que se vive mejor aqui en una ciudad ó en el campo ?

DON CARLOS :

Pues, pues yo no se

JAIRO :

Donde vivió usted mejor ?

DON CARLOS :

A MI ME GUSTA VIVIR en el campo y en el pueblo

JAIRO :

Si, se amaña en todas partes

DON CARLOS :

Me amaño en todas partes, en el campo siendo propiedad de uno

donde vaya a vivir muy bueno ,y en el pueblo bueno tambien desde que se pueda vivir desde que haiga fé se puede vivir .

LYDA DON

Don carlos donde usted vivia que cultivaban , osea que cultivos tenian , el plátano, la papa, ó que era lo que mas cultivabn?

DON CARLOS

Donde viviamos cuando estabamos pequeñitos, alla se cultivaba maiz, papa, frijol, alverja .. y.. de todo se cultivaba menos el arroz ni nada de eso por que era tierra fria , eso donde nosp-tros viviamos eso eso,rera , la leche, queso la mantequilla, todo eso,,

JAIRO:

Y ustedes practicaban alla la pesca?

DON CARLOS :

La pesca , no señor

JAIRO:

Nada no habia ningún rio por ahi?

DON CARLOS :

Uf si rios todo eso por ahi muchos pero en ese tiempo ni sabiamos , ni,,,

JAIRO:

Nada pues?

DON CARLOS :

Yen muchas partes ni cacería

JAIRO:

La cecería tampoco

DON CARLOS:

Tampoco pues, como habia tanta ganadería y mucha gente no permitia q
que mataran animales en la finca en la montaña.

JAIRO:

No?

DON CARLOS:

No les gustaba.

JAIRO :

No permitia la cacería en ese tiempo

DON CARLOS:

No no les gustaba ó no nos gustaba por quw a mi tampoco me gus-
taba la cacería.

JAIRO:

Y animales de monte por alla?

DON CARLOS:

Anumales d e monte uff/

JAITO:

Como cuales?

DON CARLOS

Como de todo, animales de monte donde vivian por alla.

JAIRO:

Cabras y todo eso ?

DON CARLOS:

Habia culebra, monos, micos, había tigre, león , había de todo.

JAIRO:

Leones tambien?

DON CARLOS:

Como?

JAIRO:

Leones?

DON CARLOS :

De todo si señor leones , osos

JAIRO:

Osos?

DON CARLOS

Osos si señor uff.

JAIRO:

Vió algún oso por ahí usted?

DON CARLOS :

si, si si

JAIRO:

Peligrosos?

DON CARLOS

Si son ositos pequeños así

JAIRO

Ah no eran peligrosos?

DON CARLOS:

No, iba a ver yo ganado por allá, iba a sanar ganado entonces alzaba las manos el ganado , y comenzó y como ivaaa, andaba a caballo y la bestia olfateaba el peligro .

JAIRO:

Y por allá habían zorros?

DON CARLOS:

Como?

JAIRO:

Zorros?

DON CARLOS :

De todo zorro si de todo.

JAIRO :

Y se comian las gallinas o no?

DON CARLOS

si chuchas , pero ese zorro , un zorro que es digamos Ulama.

JAIRO :

Ulama

DON CARLOS :

Si es peligroso y ese animal además se juntan cuatro ó cinco y le echan mano a una persona y le agarran de los brazos le chupa la sangre lo dejan como un vagazo.

JAIRO

Habian hartos por alla??

DON CARLOS

Pero hartos si

JAIRO :

Ymatarón muchos ?

DON CARLOS

Noooo si claro que si los mataban pero haban muchos.

JAIRO:

A eso no valian pues que los matarán ?

DON CARLOS

No eso no

JAIRO:

Y allá la comida que tal era, buena

DON CARLOS:

La comida pues mas o menos, no como hoy en dia, que hay tanta cosita buena asi no, en ese tiempo no era si no frijoles, mazamorra, leche y queso

JAIRO:

No faltaba el queso?

DON CARLOS:

Si no no faltaba

JAIRO:

Y hay platos especiales

DON CARLOS:

Platos especiales si

JAIRO:

Si como el cuchuco.

DON CARLOS:

Ah si el cuchuco de maiz y con papa y alverja y avas y de todo las comidas que acostumbraban por allá

JAIRO:

Y en el desayuno que comian

DON CARLOS:

El desayuno era caldo de papa con huevo y arepa y chocolate o cafe con leche

JAIRO:

Con gallinita

DON CARLOS:

Si claro si uf si

JAIRO :

Comian Carta gallina pues.

DON CARLOS:

Si por que habian muchas, se levantaba mucha gallina .

JAIRO:

Y que alimento acostumbraba comer en el almuerzo?

DON CARLOS:

Qué acostumbraba? ?, se acostumbraba zancocho , se acostumbraba como en el tolima , como digamos en todos, entodos los departamentos asi las comidas son distintas tal como en el tolima , es más distinta que por aqui, no es asi, holai, yo vivia en el Tolima ahora se acostumbra mucho el cuchuco , el maiz con arverja asi.

JAIRO:

Una arepa bien grande?

DON CARLOS:

Cuchuco, chocado, mucho , como verduras , legumbres, todo eso.

JAIRO:

Tenian un alimento didtinto en el desayuno, el almuerzo y en la comida?

DON CARLOS :

Como asi, distintos nooo.

JAIRO:

En la comida tambien lo mismo?

DON CARLOS:

Si claro , que todos los días si variaban.

JAIRO:

Vaiaban?

DON CARLOS :

Entonces tres ó cuatro días ,una cosa un día ptro día otra y asi.

JAIRO:

Y en la comida qué?

DON CARLOS

La comida lo mismo, eso los frijoles eso si mo faltaban , los frijoles

JAIRO:

No faltaban los frijoles?

DON CARLOS :

Sii no ni la mazamorra tam_oco.

JAIRO:

Y halla habian, cuando eso habian medicos ó comadronas ?

DON CARLOS:

Médicos habian muy pocos, habian muy pocos médicos habian el primer médico que conocí yo pues estaba yo por ahí de veinte años

JAIRO:

Y entonces en ese tiempo mientras tanto quien curaba la gente

DON CARLOS:

Habian mediquillos.

JAIRO:

Mediquillos?

DON CARLOS:

Si mediquillos se llamaban mediquillos y muy buenos mediquillos

JAIRO:

Y ellos curaban por medio de que hiervas.

DON CARLOS:

Yo no se por medio de que seria que ellos curaban, pero ellos

curaban , pero ellos curaban ,vea yo sufría un mal de que me levantaba a cualquier hora de la noche , lloviendo a chorro o fuera como se fuera yo iba saliendo por allá por toda la puerta de la casa llegaba al potrero y me metía al monte, y por allá volvía en sí, y era el mango el que me molestaba, el corazón y una vez había un negrito ,un negrito flechudito, que tenía una finca y de eso sí tenía yo buena memoria, y entonces una vez llamaba Pedro Gil era indiecito él y una vez que fué a la casa y mi papá le dijo, le contó la vaina pues que ando hechizado, una vez todo emparamado, emparamado y yo no sabía, no sabía mejor dicho pa dónde y nada eso, perdido mejor dicho no sabía por allá me sentaba seguro y apenas me paraba cogía el monte otra vez y iba a dar a la casa, y él me curó, ese señor me curó de ese mal. Sí
JAIRO:

No volvió a sufrir de eso?

DON CARLOS:

No yo no volví a sufrir de eso

LIDA:

Y qué le hizo?

DON CARLOS:

El me cargaba un cachuto de Venado en un carrielito así, un cachuto así de Venadito. Uds conocen los Venaditos?

JAIRO:

sí

DON CARLOS:

Entonces él decía que era el Venadito que había matado en menguante, menguante, entonces dijo via pongame a hervir una agüita, entonces cogió un vaso , un pocillaito de agua y cogió el cachuto ese y lo raspó con una navaja, lo revolvió y dijo: vea voy a

dejarles el cacgito, no me lo vayan a envolatar, por que es una reliquia, y le dan otras dos tomas, .Y me dieron las otras dos tomas y a mí se me quito ese mal, y él mismo dijo que era el corazón.

JAIRO:

Y ud no cree que era como una bruja?

DON CARLOS:

Cómo?

JAIRO:

No creia que era como una bruja o un duende?

DON CARLOS:

No, no, no.

JAIRO:

El que lo llevaba por allá.

DON CARLOS:

No, él tenia finquita y era cuiandero, él era medico, era medico, era mediquillo y lo buscaban, el medico por allá era el ... ese se ñor con hierva y cositas así curaba él.

JAIRO:

Curaba bién pues?

DON CARLOS:

Si, si.

JAIRO:

Le tenian fé allá?

DON CARLOS:

Si. Y a mi papá tambien le ha hecho ya varios remedios, varias curaciones, y lo curaba. Una vez le curó una reuma, tenía un pié así , y eso no hacia si no gritar y del dolor, y ese pié negro y fué y consiguió una pegadilla, de esas de que dan en los montes.

que son llenas de avejorritos de esos que parecen un balón, pelotas de barro, que son como un balón, uno le tira chamicitos y todo eso y entonces fué que le consiguieron una , una pegadilla de esas y le saco, le saco las avejorritos, le frito la mielecita esa, la frito y se la acomodaba ahí, él iba abriendo la boca esa y reventaba y con eso lo vació.

JAIRO:

Y con eso tuvo?

DON CARLOS:

Si, con eso. El decia , como en ese tiempo todo el mundo andabamos a pié limpio, los ricos se ponian zapatos pero pa salir al pueblo y volvian y se los quitaban cuando llegaban a la... sí y hasta los ricos andaban aquí a pié limpio, andaban... nosotros cuando fuimos ivan al pueblo y volvian.

JAIRO:

Y qué tenían los ricos allá que no tenían los pobres?

DON CARLOS:

Cómo?

JAIRO:

Qué tenían los ricos que no tenían los pobres?

DON CARLOS:

Cómo? capital.

JAIRO:

Plata a la lata/

DON CARLOS:

Ganaderias y de todo, bueno y con esos avejorritos con eso mejoró por que se lo colocó y se lo amarró con un trapo, asi le revento eso y él decia que era que andando por ahí en los potreros que le habia puesto el pié por ahí a un hueso de un animal, un sapo o una culebra que se habia podrido por ahí y que se l

JAIRO:

Tejidos?

DON CARLOS:

No ,no industrias,ah si. No

JAIRO:

Ni sombreros , ni canastos, ruanas?

DON CARLOS:

No , allá no habia. No habia esta clase de... No.Habian ... sabe que habian allá? Industrias paneleras.

JAIRO:

Paneleras?

DON CARLOS:

Hi, trapiches, si, pa sacar panela.

JAIRO:

A la lata?

DON CARLOS:

Molienda, cómo se llama? eso si habian allá, y minas de oro, eso si habian allá.

JAIRO:

No más?

DON CARLOS:

No más, y la ganaderia y toda esa vaina, agricultura de todo, de t toda clase de agricultura.

JAIRO:

Y allá en esa época cómo se llamaban las prendas de la mujer, las prendas de vestir, la ropa de la mujer?

DON CARLOS:

Las prendas...?

JAIRO:

No tenían ningún nombre en especial?

DON CARLOS :

Siii claro en ese tiempo se llamaban de otra clase , de las prendas, lo que eran decían vlusas no cierto, blusas y que más? y alpargate.

JAIRO:

Alpargate?

DON CARLOS :

Si alpargate de fique, sí Sogamoseño ese es el sombrero de suaza

JAIRO:

El sombrero para los hombres?

DON CARLOS :

Sii sombrero de d murrupo era el que se usaba en ese tiempo.

JAIRO:

Para los hombres?

DON CARLOS :

Lo que le ponían a nosotros los abuelos recuerdo ah si, si

JAIRO :

Sombrero de suaza pues?

DON CARLOS :

Hum, si

JAIRO :

Y las mujeres que usaban : Polleras, trajes, blusas, calzones, zapatillas Y ///

DON CARLOS :

Siii.

JAIRO :

Todo eso lo usaban las mujeres en ese tiempo ?

DON CARLOS :

Pañolones, pañolones de flecos, sombreros.

JAIRO :

Todos usaban sombreros?

DoN CARLOS :

Siii, usaban sombrero en ese tiempo si, ese viene siendo sabe que en el que yo recuerdo que por ahi en el 35 , en el gobierno de el Doctor Luis Olaya Herrera de eso si lo que no recuerdo, yo, era un vecino por allí que conversabamos mucho y el era el que me sacaba del de cuando se acabo la plata y se agoto se fue agotando la fuerón recogiendo el oro lo que fue las alhajas, todo eso.

JAIRO:

Cómo pagaban allá cómo pagaban en ese tiempo, con dinero ó con monedas de oro?

DON CARLOS:

A quién a la gente ó al trabajador?

JAIRO:

Al trabajador.

DON CARLOS :

Le pagaban con , con plata

JAIRO :

Con plata ?

DON CARLOS :

Sii con plata

JAIRO :

BILLETES?

DON CARLOS :

Sii y no , pero el billete casi no se veía.

JAIRO :

no?

DON CARLOS :

Uno veía por ahí un billete de de 50 y era un rico . Si cuando mucho por ahí y moneditas de a centavo, de dos centavos de lo que pasaba, que con un centavo ó dos hacia usted mucho, si porque yo llegue a ver cargar un arreo de mulas por ahí de 8 a 10 mulas y cargadas por ahí con 500 pesos si de remesa pa las haciendas y preguntarle yo con cuanto valió toda esa remesa con esas mulas, noo eso valió por ahí 400 ó \$500 que eran por cargas d de sal, de frijol, de maíz de todo eso eran por cargas y eso lleva por ahí \$400 ó 500 pesos pero pa conseguirse \$500.

JAIRO :

\$500 pesos en ese tiempo a este tiempo ?

DON CARLOS :

Y eso sí

JAIRO :

Era mucho ?

DON CARLOS

Y el alpargate y el pañolón en ese tiempo

JAIRO :

Cómo era que se llamaba el vestido ?

DON CARLOS :

La sala , la salla era que se llamaba.

JAIRO :

LARGota y anc ota?

DON CARLOS :

La salla y la blusa que era bordada, bien bordadi ta.

JAIRO :

Y que bailes habían en esa época?

DON CARLOS

Qué , qué bailes?

JAIRO :

Si, si bailes

DON CARLOS :

Bailes habian , bailes habian de bambucos y guabinas, y como era que llamaban más hola? No bailaban mucho lo que bailan es nuevo folklor por en Neiva y los Llanos, y en mucha parte lo bailan en esos bambucos y guabinas .

JAIRO :

Y joropo, el joropo es llanero?

DON CARLOS :

No, no el joropo fue despues.

JAIRO :

Pasillo ?

DON CARLOS:

Eso sí

JAIRITO:

Y con que bailaban eso, que prendas de vestir usaban para bailar?

DON CARLOS:

Para bailar, pra bailr eso usaban pañolones, tambien ,pañolones y bueno eso como los bailan por allé ahora en los llanos eso es así ls señoras con faldas tambien largas hasta los pies.

JAIRO :

Todo en esa epoca era muy culto, cierto?

DON CARLOS :

Sii como no .

JAIRO :

Tenían que bailar así retiradito fe la pareja ?

DON CARLOS :

Ah si eso si retiradito

LYDA :

Nada de a retoncitos. ?

DONCARLOS

Si eso bailaban ,claro que si cogidos de la mano , pero asi de amañizarlo no y un poquito retiradito.

JAIRO :

Los tenían vigilados ó qué?

DON CARLOS :

Por que lo papas estaban chequiando

JAIRO :

Y que les decian si depronto la abrazaban ó qué ?

DON CARLOS :

Cómo que , gur les decian ahi no les decian nada pero al otro día si les decian .

JAIRO :

Y a ustedes que les decian los suegros. ah nosotros no, yo no pu es noo.

JAIRO/ :

Cuántas novias ?

DON CARLOS

Noo por que en ese tiempo era muy distinto que hoy en día por que una novia a converar con su novio , la novia por alla y el novio por alla y un vigilante por ahi echando gafa , asi no faltaba el vigilante.

LYDA

No los dejaban hacer nada más ?

JAIRO :

Y usted tuvo varias novias ?

DON CARLOS :

Yo no tuve si no una novia nada más vea!

LYDA :

Y cómo se conocieron ?

DON CARLOS :

Cómo nos conocimos, nos conocimos en ah,, yo vivia en el Tolima entonces nos vinimos a vivir a Armenias y nos conocimos por donde vinimos a vivir .

LYDA :

Eran vecinos?

DON CARLOS :

Viviamos cómo que cómo a las dos cuadras , si como a las dos cuadras viviamos.

JAIRO :

Se conocieron asi de repente ó los presentaron ?

DON CARLOS :

Ah si de repente asi como ellas pasaban alla pa una iglesia a rezar y eso pasaban por ahi eb f.ente a la casa psaban a mirarla entonces,.....

LYDA:

Amor a primera vista?

DON CARLOS :

No como si, si o a todas ya le digo una nada mas.

LYDA :

Juicioso Don Carlos?

DON CARLOS :

Si.

JAIRO:

Sesabe usted algun baile?

DON CARLOS :

He ido a algún baile ?

JAIRO :

Se sabe algún baile?

DON CARLOS :

Ah no yo no se hombre yo no

JAIRO :

No bailó arto alla en esa época?

DONCARLOS:

Me ha gustado mucho ver bailar y oír la musica, pero no he sido ni musico ni... no el bile si me ha gustado pero ver bailar pero no aprendo

LYDA :

No toca ningún instrumento?

DON CARLOS:

A bailar y siendo de la ciudad musical y nada .

JAIRO :

Del tolima si ...

DON CARLOS :

Y UNOS DE LOS HERMANOS MIOS como que los bailarines han sido que de los hermanos mios todos seguro que sí.

JAIRO :

Y usted sabe tocar algún instrumento .. la guitarra?

DON CARLOS :

Yo si cuando fundarón la banda en cajamarca yo tocaba los

platillos, era platillero.

JAIRO :

Era platillero?

DON CARLOS :

Platillero sí,

JAIRO :

Quienes, cuantos habian en esa banda ?

DON CARLOS

Como?

JAIRO :

Cuantos habian?

DONCARLOS :

Ah musicos por ahí 8

JAIRO :

8?

CARLOS :

8 si.

JAIRO :

Y para dónde iban cone ellos con la banda ?

DON CARLOS :

Con la banda po alla a Canaime.

JAIRO :

Y dónde quedaba Naime?

DON CARLOS :

Ahi de cajamarca pa ya un plueblito que llama naime un pueblito pequenito y las fiesta ahi', ahi en la calle real , casi todas las noches.

JAIRO :

Cuanto duró usted ahí en esa banda?

DON CARLOS :

Yo dure poco. p dure por ahi 5 años , cuando nos vinimos tuve que entregar los platillos y sin platillos a bordo.

JAIRO :

No le dió cómo pear?

DON CARLOS :

Siii claro ea vendaria , claaaro si señor despues ahora poco me encuentre con ... cuando hubo una fiesta en la finca que vino la banda del espinal se acuerda ? que hicireón un tablado en la plaza de bolivar y todo eso, estaba Jorge pequeñito, y lo vine a sentar ahi en la punta del tablado , ahi en la banda y ahi me encuentre con el que le entregue los platillos, y alla estaba en la banada no, la del espinal si no en la departamental de Ibagué y ahi me encuentre a Alfonso, Alfonso que Alfonso Ospina que Alfonso Ospina me me parece si Alfonso Ospina que fue el que recibio los platillos.

JAIRO :

Sera que los bailes de ahora años son precidos a los de ahorita?

DON CARLOS :

Los bailes no, ahora no , ahora bailan mucho, la musica es muy distinta y los bailes lo mismo en ese tiempo eran pura guabina y.....

JAIRO:

No se escuchaba otra musica pues?

DON CARLOS :

Si eso si otra musica , buena musica , si muy buena, bonita en ese tiempo pues, pero hoy eh día es mucho ya muy didtinta pues por la musica en ese tiempo ya por la padres por hacerle

dar miedo a los hijos era que le hablaban de muchos, de muchos espantos.

LYDA :

Y usted por ejemplo de cuál se acuerda?

DON CARLOS :

Cómo dice?

LYDA :

De cuál se acuerda , un espanto?

DON CARLOS :

De muchos espantos me acuerdo , de varios espantos, que nos contaban pues, nos contaban de varios espantos, de la madre-monte, la patasola.

LYDA :

Eso, cómo era eso de la madre-monte?

DON CARLOS :

Acá el primer cuento que yo oí de la madre-monte, yo venía con un ganado de por allá de Chile de digo de Santa Helena pa' bajo y mi papá había vendido una finca por allá y entonces dejó un ganado por allá entonces a en ese tiempo como ya tenía 14 años entonces me dijo una vez , vea su mamá le va a preparar un fiambre y se va pa' Sta Helena pa' una finca , la finca que había vendido por allá pa' que me triga unos animales y deja otros allá y entonces unos arrieros una noche que me quede por allá en una finca yendo pa' Santa Helena que me contarón un cuento los arrieros de que se de una madre-monte , por ahí en una quebrada que se llama la quebrada de..... pero eso es pura montaña, bueno que des que habían visto a la madre-monte que se en un , disque en un chusco , chusco que se un chusco de esos que se arquean así en el camino como una guadua, es un chusco que sale y que es grueso. Entonces allá

dis que estaba la madre monte , dis que en un chusci de esos que una viejita forrada en puro musgo que yo no se .

JAIRO:

Musgo ?

DON CARLOS:

Y yo poniendo cuidado , yo no he sido miedoso pero si hubiera sido miedoso pues no, no . Entonces yo poniendo cuidado que habian unas muchachas boniatas como usted poniendo cuidado al cuento, y unos arrieros que ivan con unarecuas de yeguas que en ese tiempo no pasaban por alla por esas trochas, si no puros bueyes, puros bueyes. No habain ni mulas ni caballos ni nada de eso . caballos no salian de por alla , y entonces como a las 6:40 de la tarde s dis que habian visto la madre monte dis que alla en ese chusco. A mi , yo me quede dormido y no me volvi acordar de más, cuando al otro día saliendo a las 8 de la mañana , era pura toda trocha de montaña , la primer casa que me tenia que encontrar era allá en el Perú , el paso del rio en el peru estaba crecido no tenia ni paso era pura montaña, estaba crecido ese rio, entonces yo cogi el ternero y lo agarre , lo pase por el puente y lo amarre a un palo para que pasara detra de la vaca; osea el caballo y unos dos bueyes en fin estaba principiando a envolver los rejos , ya habia soltado el ternero y se habia ido . Estaba principiando pero pura montaña y ya oscuro, ya oscuro ., y estaba principiando a envolver una zoga cuando me acorde del cuento este y habia mucho chusco asi arquiado ahi y entonces yo me quede mirando dónde estaba la madre monte y ahi si me diim por que se me paró el pelo y ahi mismo cojo a envolver ese rejo por ese camino abajo cuando me acorde sdel cuento de esos arrieros

yo volté a mirar dón de estaba la madre monte y envolviendo ese rejo y hágale , cuando baje a la ca..., a la casa donde vivian las maestras , una escuela y habian dos maestras ahi y vivian solita entonces les dije, me les arrime ahi , ls dije si me daban posada y si me dejaban cualquiere sopa. Sme dijeron si como no, quedese y nos acompaña que nosotra vivimos aqui solitas y de ahi empotramos los animales y me fui para alla y me dieron comida y zalla amaneci,

JAIRO :

NO L S GATIO!?

DON CARLOS :

Cómo?

LYDA :

La madre montecuál fué el otro?

DON CARLOS :

Y el otro era por alla en una finca donde murio el abuelo mio, por alla ese cueno, una finca que tenia el abuelo mio cierto? por alla, por alla en cajamarca arriba pura montaña por alla tenia una casira pequeñita y entonces por ahi a la once de la noche estaban charlando, conversando y charlando todos ahi , un matrimonio y unos trabajadores , cuando oyerón un grito al otro lado de la cordillera , como digamos ver usdted de aqui , pa ca para el campanario ó para la repetidora la cordillera y entonces cuando oyerón disque un grito, un grito delgadito que....

JAIRO:

Fuerte ?

DON CARLOS :

Si señor , si , eso era pura montaña y hoy en día la misama cosa

bueno y entonces se asustaron y les dió miedo se fueron para la casa , se fueron a dormir. Los trabajadores que dormian en un zarso alla y cuando .. si por ahi a los veinte minutos cuando volvieron ya oyeron el grito mas detras de la casa , de la casita esa. Si pero claro , claro que en ese tiempo decian que por estar diciendo grocerias y eso así era que nos habian asustado y yo he oido, yo he visto que como le digo me han asustado a mi , me han asustado . Si yo no he sido miedoso.

JAIRO:

Y qué cómo era esa cuestion del mohan?, qué era el mohan?

DON CARLOS :

Del mohan? yo no del mohan que será ?

JAIRO:

No oyo hablar del mohan?

DON CARLOS :

Si yo mucho, mucho hablar del mohan? No se acuerda de este aq que vivió aqui enseguida hablaba mucho del mohan.

yo no se que será .

JAIRO:

Nunca lo llevo a verpués?

DON CARLOS:

No señor... que se mantiene mucho en los rios donde hay mucho p pescado , no se que , que cuando, cuando , cuando no quiere dejar pescar no deja la gente pescar .

LYDA :

Aparece pues?

Jairo:

Desaparece el pescado?

DON CARLOS :

Si desaparece el pescado, eso es lo que hace el mohan no
el no deja pescar , cuando esta por ahi no deja pescar .

JAIRO:

¿ no le hane daño a la gente ?

Don carlos :

Me contaba un señor ahi en honda,,un viejito ahi lo mismo
que yo, ahi en honda que por aqui el pescado , y entonces
dijo: por qui hay pescado ó hay mohan? y cuando hay mohan
y cuando el mohan no quiere dejar sacar pescado no deja sacar
el es el que controla la pesca ,

JAIRO:

que mas le conto él?

DON CARLOS :

Noo no más.

JAIRO :

Y su papá le contaba hartas leyendas ?

DON CARLOS :

Mi papá? no

JAIRO:

No le contaba?

DON CARLOS :

No en ese tiempo casi no le contaban cuentos a uno .

LYDA :

Qué don Carlos usted sabia que era la patasola?

DON CARLOS :

La patasola?

LYDA :

O no ?

DON CARLOS

Pues la patasola contaban los padre de nosotros y los abuelos q
que era una quesque era euna muchacha que se habia puesto,
a alegarle a la mamá y a contestarle y.. brava que muy des-
mandada, bueno en fin , y grosera y de todo y que una vez le
hizo malo a su mamá y que habia sacado un pa.lo y se lo habia
tirafo a los pies y le habia quebrado la pierna , que le habia
quebrado una pierna yo no se como era que le habia mochado
una perna , que habia perdido la pierna , si entonces que habis
quedado en una sola pierna . Si eso contaban .

LYDA:

Ah y por eso le decian asi?

DONCARLOS :

Le decian la patasola.

JAIRO :

La semana santa ?

DON CARLOS :

La semana santa ahora años era , era todo el mundo , el
vestido, el traje tenia que ser negro , la señora, señorita,
todo el mundo muchachos todo eso . negro , vestido negro
corbata negra, camisa blanca , zapatos negros , sombrero negro,
todo el mundo sombrero.

JAIRO :

Todos tenian qué llevar sombrero?

DON CARLOS :

Si todos , no en ese tiempo como todo el mundo acostumbraba ,
acostumbrabamos a llevar sombrero y la señora y los hijos
y todos con vestido negro, zapatos negros, el que tenia za-
paros y el que no , el pie asi como fuera .

LYDA :

Y se veía mucha cosa rara ?

DON CARLOS :

Cómo ?

JARO :

Mucha fé?

DON CARLOS :

SI, si la gente muy creyente.

JAIRO :

Sí..

CARLOS :

Sí mucha fé.

JAIRO:

En quién creían más la Virgen ó en Jesús ?

DON CARLOS :

La Virgen y en Jesús., pues a nosotros nos enseñaron a creer en la virgen y en el Señor,

LYDA :

Si en los dos .

DON CARLOS

Esa es la devoción de nosotros, si, señor pero muy creyentes , la gente muy creyente, eso era arrodillado hasta que se iba hasta que llegaba la semana santa . En ese tiempo por la mañana era la misa y por la noche era el rosario entonces cada uno llevaba una camandula pa ir rezando y ir pasando.

LYDA :

Y tambien hacian procesiones?

DON CARLOS :

Procesiones? si, si procesiones si uf procesiones, y todos de negro , pañolón negro y de todo mejor dicho .

JAIRO:

De todo?

LYDA :

De negro?

JAIRO :

Y a qué se debia eso ?

DON CARLOS :

Yo no se, sería que como que , enese tiempo la creencia .

Cierto? si /

JAIRO :

Y para ir a las procesiones y todo eso, les quedaba muy lejos de la finca?

DON CARLOS :

Noo salir a la iglesia, de las calles y volver a la iglesia que...

JAIRO:

Ah ya era la ciudad pues ?

DON CARLOS :

Si, si en la ciudad y en ese tiempo habia, habia moria una persona y el padre iba y lo acompañaba el cadaver hasta que lo sepultaban, lo rezaba y le echaban el agua vendita, y todo el mundo ,

JAIRO:

Y ahora no?

DON CARLOS :

Ahora no.

JAIRO :

Ahora el que murió van y lo entierran y ya .

LYDA :

Don Carlos usted cree que después de la muerte hay vida?

DON CARLOS :

De la muerte hay otra vida , yo creo que no .

LYDA :

No no hay otra vida ?

DON CARLOS :

Yo creo que no.

JAIRO :

Será qué si uno se maneja bien en esta vida le va bien en la otra?

DON CARLOS :

Ah, yo no creo en la otra vida , si no creo yo, si no que uno se muere.

LYDA :

A dónde ira esa alma de los difuntos?

DONCARLOS :

Ese alma?

JAIRO :

Esa alma dónde ira ?

DON CARLOS :

Pues yo no se donde ira .

LYDA :

Al cielo?

DON CARLOS :

Sii yo creo en Dios y en la Virgen.y los santos , nos enseñarón lo que es la religión y en la escuela tambien religión todo eso ,

JAIRO :

Su mamá le enseñaba a rezar entonces?

DON CARLOS SI ella sí .

JAIRO :

Era muy creyente?

DON CARLOS :

Si , muy catolica.

JAIRO :

Y lo mandaba cada 8 días a misa ?

DON CARLOS :

Pues sí, claro que estando en el pueblo , si pero en la finca por alla donde viviamos , en la finca lejos , retirada del pueblo ivamos por ahi cada quince días y en semana santa tóda la semana santa.

JAIRO :

Toda la semana santa ?

DON CARLOS :

Y en ese tiempo no se trabajaba en semana santa. no se podia y en ese tiempo los ganaderos largaban los terneros y las vacas todos los, no habia...

JAIRO :

Los largaban ?

DON CARLOS :

Sii los largaban no,,...

JAIRO :

no las encerraban ?

DON CARLOS :

No no las encerraban , las largaban , dejaban por ahi 2 ó 3 terneros encerrados pa la leche de la casa y el resto lo largaban. Los terneros podian ser 80 ó 100.

JAIRO :

Y a dónde los mandaban?

DON CARLOS :

Cómo?

JAIRO

A dónde los mandaban, los soltaban juntos?

DON CARLOS :

Ah con las vacas.

JAIRO :

Pero para dónde?

DON CARLOS :

Pa los potreros.

JAIRO :

Ah los potreros ...

DON CARLOS :

Si a los potreros largaban.

JAIRO :

Y despues de la semana santa los recogian y lo volvian ah,,,

DON CARLOS :

Si despues de la semana santa ya el abado despues de medio día ya los recogian , los encerraban ya .

JAIRO :

Y eso porqué ?

DON CARLOS :

La gente muy creyente , muy creyente si. decian que todo era o ordeñar la vacas tambienera trabajo , tambienr era trabajo y q que como no traabajaban que por que no le fueran a pegar a una vaca a un ternero , una bestia , todo eso si.

JAIRO :

No habia ningún ateo en esa época ?

DON CARLOS :

En esa época? pues yo creo que claro que siempre habia u uno que otro, cierto uno que otro.

JAIRO :

Y la guerr ilaas en esa época qué si existian?

DON CARLOS :

Ah las guerrillas no, no en ese tiempo no existian guerrillas.

JAIRO :

No ni nada de una mano negra , chispas ?

DON CARLOS

No nada , nada la unica que conocimos fue la violencia

JAIRO :

La violencia?

DON CARLOS :

La violencia del 44 para aca sí .

JAIRO :

Y eso cómo era

DON CARLOS :

La violencia eso fué liberales y conservadores en guerra.

JAIRO :

Y ustedes tambien chuparón ahi ?

DON CARLOS :

Nosotros tambien.

JAIRO :

Y ustedes que hicieron ?

DON CARLOS :

Claro que a nosotros no nos paso nada , nosotros por eso nos fuimos , tuvimos que abandonar el pueblo de nosotros a Sevilla, a nosotros no nos decian nada, ni uno podia que no nos pasará nada pero como la paersecución era asi,asi.

JAIRO :

Y su papá tambien le tocó una violencia?

DON CARLOS :

No él ya habia muerto, él el murió en el año 44 el 10 de octubre del año 44, nos toco a nosotros ,entonces claro que nosotros un día no,no a nosotros no nos habain dicho nada ni cuando estabamos pasando nosotros nos vinimos y arrendamos la casa alla pa un colegio y nos vinimos , colegio de una señora viña, un colegio alla, la casaaera muy buena entonces ellas nos habian dicho que la dejaramos pa un d collegio y nos vinimos por no dejar , a mi mamá alla sola . si estamos aqi.

LYDA :

y ustedes de que partido politico eran , que partido?

DON CARLOS :

Liberales . Hay un tío que es conservador .

LYDA :

Uno no más

DON CARLOS :

Uno nada más y los otros liberales todos.

JAIRO :

Y era muy, mucha política en ese tiempo?

DON CARLOS

Si mucha política en ese tiempo . Por que es que ustedes son muy jovencitos .

JAIRO :

Nosotros todavía no nos imaginamos como era ese tiempo.

DO CARLOS :

Todo principio el año 49

LYDA :

E n el 49?

DON CARLOS :

En el año 49 si.. principio.

LYDA :

Cuánto duró?

DON CARLOS :

Duró uhh lo que.....

LYDA :

Años?

JAIRO:

Duro años ?

DON CARLOS :

Duro años y s con decir que todavía pues si por ahí por la televisión que decía una periodista que la violencia ahora todo lo que pasaba hoy en día era acuerdo de la muerte de a.. causa de la muerte del Dr GAITAN decía la periodista ahora poco

LYDA :

Esa fue la causa de la violencia?

DON CARLOS :

En ese tiempo como dice?

LYDA :

Esa fue la causa de la violencia?

DON CARLOS :

Esa fue la muerte del Doctor Gaitan, y entonces algo así en ese tiempo se vivía muy bueno cuando antes de la violencia, pero bueno, en ese tiempo podía usted dormir en un andén por ahí con los bolsillos llenos de plata, y por ahí por donde quisiera.

JAIRO :

No habían ladrones?

DON CARLOS

No, nada, nada vea yo maneje camión afiliado a los ferrocarriles, trabajé 12 años en los ferrocarriles.

le habia metido el hueso y que se le habia puesto el pié así y con eso le vació y le alento

LYDA:

Se alivió pues?

DON CARLOS:

Si.

JAIRO:

Haber Don Carlos cuentenos quién dice que debe mandar en la casa?

DON CARLOS :

Cómo?

JAIRO:

Quién debe mandar?

DON CARLOS:

Que quién dice que, qué?

JAIRO:

Quién debe mandar, el hombre o la mujer?

DON CARLOS:

El hombre.

LYDA:

El hombre?

DON CARLOS:

Ole traéme un poquito de agua con limón.

JAIRO:

Yeso por qué el hombre?

DON CARLOS:

Por que si, claro que la señora, la mujer tambien debe mandar en la casa, los quehaceres y todos arreglos y toda esa vaina, si le provoca llevar y arreglos de la casa y cosas así, pero entonces siempre el hombre es el que dirige la orquesta en la casa.

LADO B

JAIRO:

El hombre y las mujeres en la casa?

DON CARLOS:

Si.

JAIRO:

No tiene preferencia por ninguno de los dos?

DON CARLOS:

No por ninguno. O mejor dicho lo que mande midiosito.

JAIRO:

Ud que dice Don Carlos , si su hija se casa la pierde? Osea ud cree que si su hija se le casa ud no tiene hija pues

DON CARLOS:

Si, claro aún cuando se case siempre es hija.

JAIRO:

Sigue siendo hija pues, sigue siendo hija para ud?

DON CARLOS:

Si y claro sigue siendo hija, hasta que se muera o se muera uno ya sigue siendo hija.

JAIRO:

Ud qué dice don Carlos haber en Cajamarca, Dónde era que vivia enC Cajamarca?

DON CARLOS:

Si, en Cajamarca.

JAIRO:

Elaboraban tejidos?

DON CARLOS:

Elaboraban qué